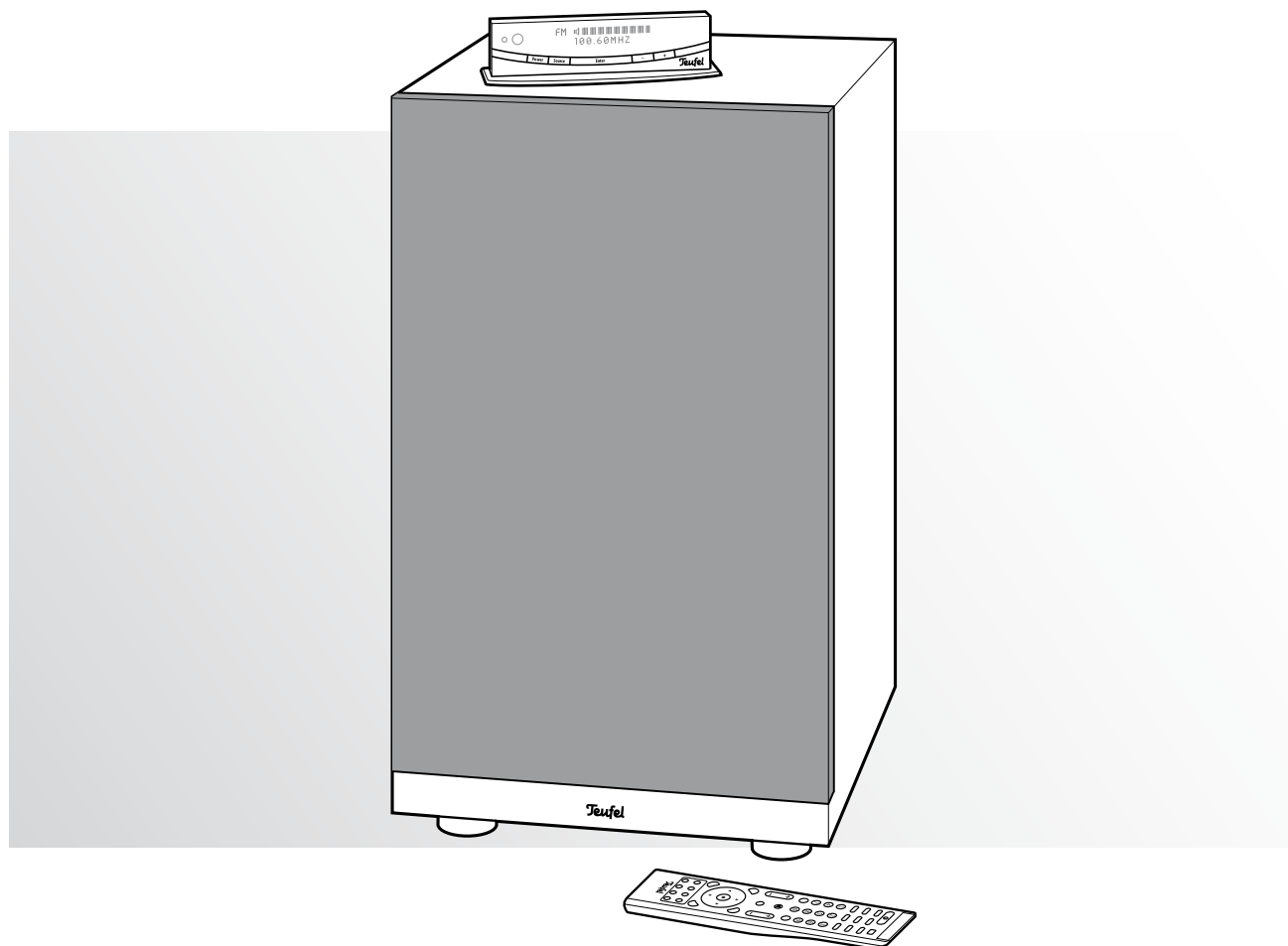


Technische Beschreibung und Bedienungsanleitung



US 6112/6 RHD

AV-Receiver-Subwoofer
High Definition Audio

Teufel

Allgemeine Hinweise und Informationen	3	Sonderfunktionstasten	19
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	3	Surround	19
Sicherheitshinweise	4	Dolby Digital und DTS (Standard und HD)	19
Übersicht	6	Testton	19
Bedienelemente und Anschlüsse	7	Kanalpegel-Tasten	19
Aufstellen	9	Dimmer	20
Fernbedienung	11	Equalizer	20
Anschließen	12	Tone/LipSync	20
Lautsprecher	12	Klang einstellen	20
Antennen	13	Audio-Verzögerung einstellen	20
FM/UKW-Antenne	13	Direct	20
AM/MW-Antenne	13	Info	20
Eingänge für Quellgeräte	13	Sleep	20
Fernseher/Beamer	14	Radio-Wiedergabe	21
RC/Pre Out	14	Radiosender einstellen	21
Bedienfeld	14	Stereo/Mono	21
Kopfhörer	14	Senderspeicher	21
Netzanschluss	14	Reinigung und Pflege	22
Grundfunktionen	15	Hilfe bei Störungen	23
Ein- und Ausschalten	15	Umweltschutz	24
Automatisches Einschalten	15	Technische Daten	24
Quelle wählen	15		
Lautstärke einstellen	15		
Stummschaltung (Mute)	15		
Menüfunktionen	16		
Menü „Tuner“	16		
Menü „Surround“	16		
Menü „Klangsteuerung“	17		
Menü „Pegeljustierung“	17		
Menü „Quellenpegel“	17		
Menü „Audiozuordnung“	17		
Menü „LS-Konfiguration“	17		
Menü „System-Konf.“	17		

Allgemeine Hinweise und Informationen

Zur Kenntnisnahme

Die Informationen in diesem Dokument können sich ohne vorherige Ankündigung ändern und stellen keinerlei Verpflichtung seitens der Lautsprecher Teufel GmbH dar. Ohne vorherige schriftliche Genehmigung der Lautsprecher Teufel GmbH darf kein Teil dieser Bedienungsanleitung vervielfältigt, in irgendeiner Form oder auf irgendeine Weise elektronisch, mechanisch, durch Fotokopien oder durch Aufzeichnungen übertragen werden.

© Lautsprecher Teufel GmbH
Version 1.1
Mai 2012

Warenzeichen

© Alle Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Eigner.



Hergestellt unter der Lizenz von Dolby Laboratories. „Dolby“, „Pro Logic“ und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.



Hergestellt unter Lizenz unter den US-Patentnummern 5.956.674, 5.974.380, 6.226.616, 6.487.535, 7.212.872, 7.333.929, 7.392.195, 7.272.567 sowie weiteren U.S.- und weltweit erteilten und anstehenden Patenten. DTS-HD, das Symbol sowie DTS-HD und das Symbol zusammen sind eingetragene Warenzeichen, DTS-HD Master Audio ist ein Warenzeichen von DTS, Inc. Zu diesem Produkt gehört Software. © DTS, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Originalverpackung

Falls Sie das achtwöchige Rückgaberecht in Anspruch nehmen wollen, müssen wir Sie bitten, die Verpackung unbedingt aufzubewahren. Wir können die Lautsprecher nur MIT ORIGINAL-VERPACKUNG zurücknehmen. Leerkartons sind nicht erhältlich!

Reklamation

Im Falle einer Reklamation benötigen wir zur Bearbeitung unbedingt folgende Angaben:

1. Rechnungs-Nummer

Zu finden auf dem Kaufbeleg (der dem Produkt beiliegt) oder der Auftragsbestätigung, die Sie als PDF-Dokument erhalten haben, z. B. 4322543

2. Serien-Nummer bzw. Los-Nummer

Zu finden auf der Rückseite des Gerätes, z. B. Serien-Nr.: US61120240129A-123.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

Kontakt

Bei Fragen, Anregungen oder Kritik wenden Sie sich bitte an unseren Service:

Lautsprecher Teufel GmbH
Gewerbehof Bülowbogen · Bülowstraße 66
10783 Berlin (Germany)
Tel.: +49 (0)30 / 300 930 0
Fax: +49 (0)30 / 300 930 930
E-Mail: info@teufel.de
www.teufel.de oder www.teufelaudio.com

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Verwenden Sie das Gerät ausschließlich wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder sogar zu Personenschäden führen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.

Das Gerät ist zum Einsatz im privaten Bereich bestimmt.



Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte zuerst die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Nur so können Sie alle Funktionen sicher und zuverlässig nutzen. Heben Sie die Bedienungsanleitung gut auf und übergeben Sie sie auch an einen möglichen Nachbesitzer.

Sicherheitshinweise

Signalsymbole

Folgende Signalsymbole finden Sie in dieser Anleitung:

Gefahr Hohes Risiko!

Missachtung der Warnung kann Schaden für Leib und Leben verursachen.

Achtung Mittleres Risiko!

Missachtung der Warnung kann einen Sachschaden verursachen.

**Geringes Risiko!**

Sachverhalte, die beim Umgang mit dem Gerät beachtet werden sollten.

Sicherheitshinweise

Gefahr Stromschlag-Gefahr!

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung kann zu elektrischem Stromschlag führen.

- Das Gerät ist ausschließlich für eine Netzspannung von 230V ~ / 50Hz geeignet.
 - Ziehen Sie sofort den Netzstecker und betreiben Sie das Gerät nicht, wenn dessen Gehäuse oder die Netzanschlussleitung defekt ist oder andere sichtbare Schäden aufweist.
 - Wenn das Gerät Rauch entwickelt, verbrannt riecht oder ungewohnte Geräusche von sich gibt, trennen Sie es sofort vom Netz, und nehmen Sie es nicht mehr in Betrieb.
 - Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Geräts. Die Instandsetzung des Geräts darf nur von einem autorisierten Fachbetrieb vorgenommen werden. Dabei dürfen ausschließlich Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten entsprechen. In diesem Gerät befinden sich elektrische und mechanische Teile, die zum Schutz gegen Gefahrenquellen unerlässlich sind.
 - Stecken Sie keine Gegenstände durch die Lüftungsschlitze in das Gehäuse.
 - Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen.
 - Betreiben Sie das Gerät nicht in Feuchträumen, und schützen Sie es vor Tropf- und Spritzwasser. Achten Sie auch darauf, dass keine Vasen oder andere mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße auf dem Gerät oder in dessen Nähe stehen, damit keine Flüssigkeit in das Gehäuse gelangt. Falls doch Wasser oder andere Fremdkörper eindringen, ziehen Sie sofort den Netzstecker und nehmen Sie ggf. vorhandene Batterien heraus. Schicken Sie das Gerät dann an unsere Service-Adresse ein.
 - Fassen Sie den Netzstecker niemals mit feuchten Händen an.
 - Prüfen Sie das Gerät regelmäßig auf Schäden.
-

Gefahr Gefahren für Kinder!

Kinder können sich beim Spielen in der Verpackungsfolie verfangen und darin ersticken.

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät und den Verpackungsfolien spielen. Es besteht Erstickungsgefahr.
 - Achten Sie darauf, dass Kinder keine kleinen Teile aus dem Gerät entnehmen oder vom Gerät abziehen (z. B. Bedienknöpfe oder Steckeradapter). Sie könnten die Teile verschlucken und daran ersticken. Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen.
-

Gefahr Gefahr für das Gehör!

Hohe Lautstärke kann zu Gehörschäden führen. Speziell wenn das System beim Einschalten

auf voller Lautstärke steht, kann plötzlich ein sehr hoher Schalldruck entstehen. Neben organischen Schäden können dadurch auch psychologische Folgen auftreten. Besonders gefährdet sind Kinder und Haustiere.

- Stellen Sie den Lautstärkeregler auf einen niedrigen Pegel ein.
 - Halten Sie bei hohen Lautstärken immer einen gewissen Abstand zum Gerät und nie Ihre Ohren direkt an den Lautsprecher.
 - Beugen Sie Gesundheitsschäden vor und vermeiden Sie dauerhaftes Hören mit hoher Lautstärke.
-

Gefahr Verätzungsgefahr!

Ausgelaufene Batteriesäure kann zu Verätzungen führen.

- Vermeiden Sie den Kontakt von Batteriesäure mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie bei Kontakt mit der Säure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie ggf. einen Arzt auf.
-

Gefahr Verletzungs- / Beschädigungsgefahr!

Ein mangelhafter Aufstellungsort kann Schäden verursachen.

- Verwenden Sie die Geräte nicht unbefestigt in Fahrzeugen, an labilen Standorten, auf wackeligen Stativen oder Möbeln, an unterdimensionierten Halterungen etc. Die Lautsprecher könnten um- oder herunterfallen und Personenschäden verursachen oder selbst beschädigt werden.
 - Stellen Sie die Lautsprecher so auf, dass sie nicht unbeabsichtigt umgestoßen werden können und die Kabel keine Stolperfallen bilden.
 - Sorgen Sie dafür, dass eine eventuelle Wandmontage fachmännisch durchgeführt wird.
 - Verwenden Sie zur Befestigung nur geeignete Wandhalter. Vergewissern Sie sich der Tragfähigkeit der Wände.
 - Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf (z. B. Heizkörper, Öfen, sonstige wärmespendende Geräte, wie Verstärker etc.).
-

Achtung Brandgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu Beschädigung oder zum Brand führen.

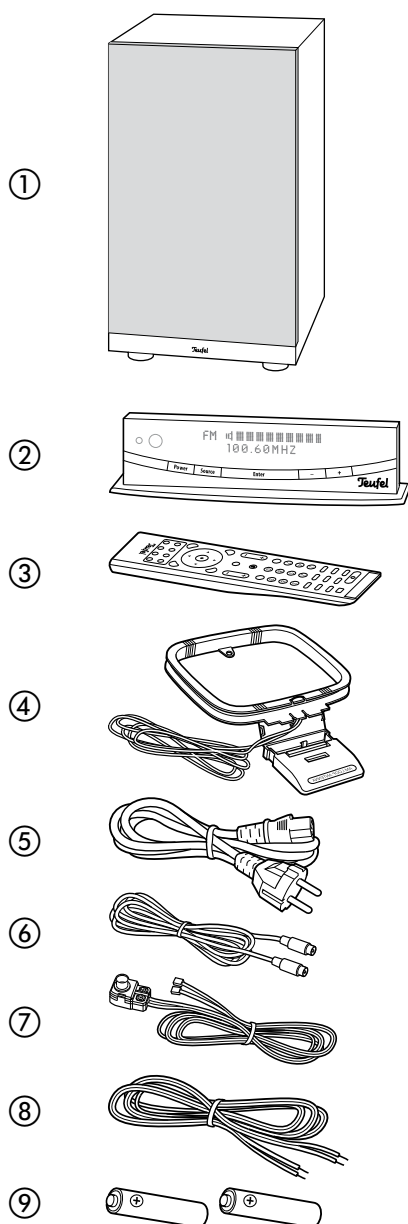
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen wie brennende Kerzen oder Ähnliches auf das Gerät.
 - Sorgen Sie für ausreichende Lüftung.
 - Setzen Sie das Gerät nicht der direkten Sonne aus.
 - Decken Sie auch die Lüftungsöffnungen nicht mit Gardinen, Decken, Zeitschriften oder Ähnlichem ab. Im Inneren aufgestaute Hitze kann die Lebensdauer des Geräts verkürzen.
-

Achtung Beschädigungsgefahr!

Überspannungen durch Blitzschlag können das Gerät beschädigen bzw. zerstören.

- Ist das Gerät längere Zeit unbeaufsichtigt (z. B. während des Urlaubs), oder droht ein Gewitter, ziehen Sie den Netzstecker heraus.
-

Übersicht



Lieferumfang

- ① 1 x Aktiv-Subwoofer US 6112/6 RHD
- ② 1 x Bedienfeld (US 6112/6 CU)
- ③ 1 x Fernbedienung (US 6112/6 RC)
- ④ 1 x Antenne für Mittelwelle (AM)
- ⑤ 1 x Netzkabel
- ⑥ 1 x Anschlusskabel für Bedienfeld ② (US 6112/6 CL)
- ⑦ 1 x Antenne für UKW (FM)
- ⑧ Lautsprecherkabel (nur bei Komplett-Sets)
- ⑨ 2 x Batterie für Fernbedienung

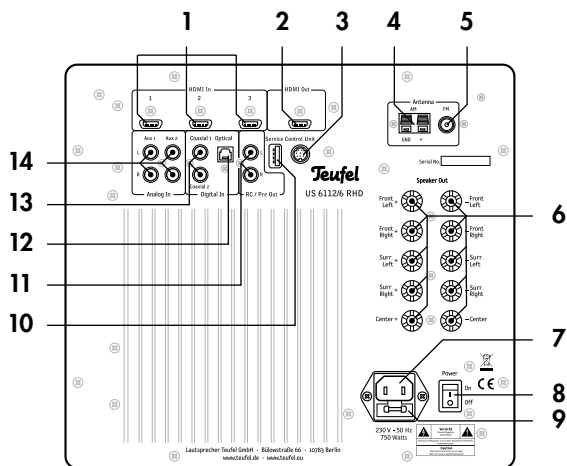
Dieser Subwoofer-Receiver wird als Einzelprodukt oder in Kombination mit verschiedenen Lautsprecher-Sets geliefert. Beachten Sie bitte die mit den Lautsprechern gelieferte Gebrauchsanleitung.

Kontrolle ist besser

- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und unbeschädigt ist.
- Sollte die Lieferung unvollständig sein oder Transportschäden aufweisen, nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, sondern wenden Sie sich bitte an unseren Service (siehe Seite 3).

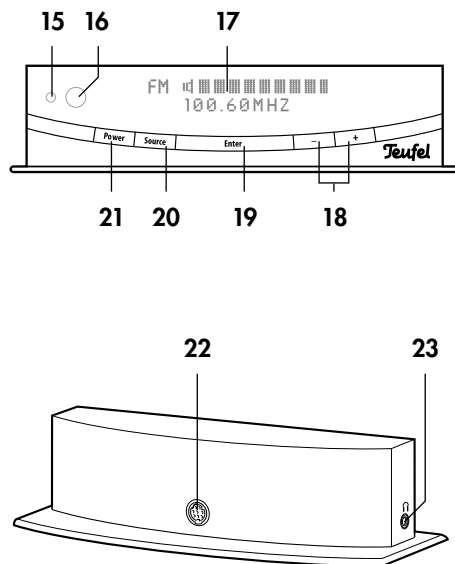
Bedienelemente und Anschlüsse

Subwoofer Rückseite



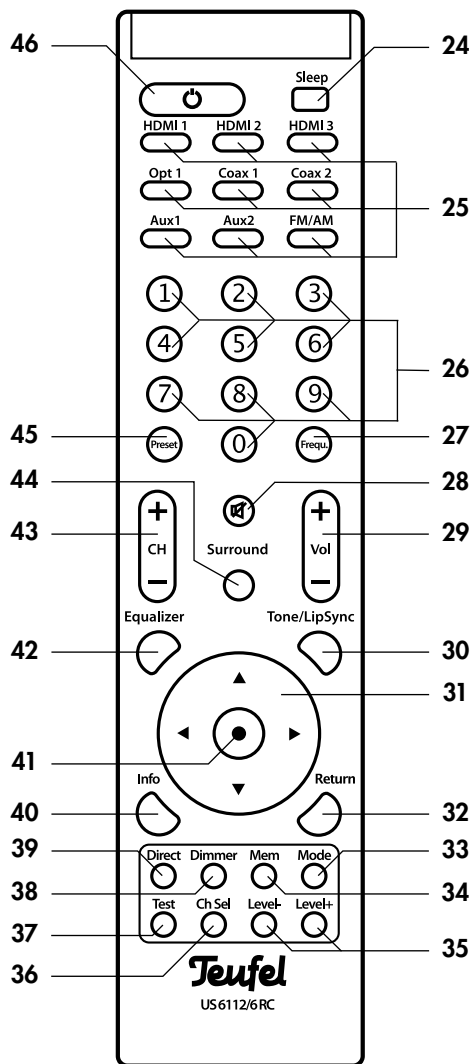
Pos	Bezeichnung	Erklärung
1	HDMI In 1 – 3	HDMI-Eingangsbuchsen
2	HDMI Out	HDMI-Ausgangsbuchse
3	Control Unit	Anschlussbuchse für Bedienfeld ②
4	AM GND/+	Anschlussbuchsen für Mittelwellen-Antenne ④
5	FM	Anschlussbuchse für UKW-Antenne ⑦
6	Speaker Out	Anschlussbuchsen für Satelliten-Lautsprecher
7	–	Anschlussbuchse für Netzkabel ⑤
8	Power	Netzschalter
9	–	Netzsicherung
10	Service	USB-Anschluss (nur für Service)
11	RC/Pre Out	Programmierbarer, analoger Audio-Ausgang
12	Digital In Optical	Digitale Audio-Eingangsbuchse für optische Kabel
13	Digital In Coaxial 1 – 2	Digitale Audio-Eingangsbuchsen für Koaxialkabel
14	Analog In Aux 1 – 2	Analoge Audio-Eingangsbuchsen

Anzeige-/Bedienfeld



Pos	Bezeichnung	Erklärung
15	–	Ruhezustandsanzeige
16	–	Infrarot-Empfänger für Fernbedienung
17	–	Anzeigefeld
18	+ –	Einstelltasten +/-
19	Enter	Auswahltaste
20	Source	Signalquelle umschalten
21	Power	Subwoofer ein- oder in den Ruhezustand schalten
22	–	Anschlussbuchse für Subwoofer
23	🎧	Anschlussbuchse für Kopfhörer

Fernbedienung



Pos	Bezeichnung	Erklärung
24	Sleep	Einschlaf-Funktion
25	HDMI 1 – 3 Opt 1 Coax 1, 2 Aux 1, 2 FM/AM	Quellgerät wählen
26	1 ... 0	Zifferntasten
27	Frequ.	Radio-Betrieb: Empfangsfrequenz eingeben
28	Mute	Lautsprecher stummschalten
29	Vol +/-	Lautstärke regeln
30	Tone/LipSync	Klang regeln, Tonverzögerung einstellen
31	◀▶▲▼	Einstelltasten
32	Return	Zurück-Taste
33	Mode	Zwischen Mono und Stereo bei Radio-Betrieb umschalten
34	Mem	Senderspeicher belegen
35	Level +/-	Kanalpegel einstellen
36	Ch Sel	Kanal für PegelEinstellung wählen
37	Test	Testton ein-/ausschalten
38	Dimmer	Helligkeit des Anzeigefelds wählen
39	Direct	Ton direkt (ohne Klangregelung) ausgeben
40	Info	Format des Tonsignals anzeigen
41	•	Auswahltaste
42	Equalizer	Klang in fünf Frequenzbereichen einstellen
43	CH +/-	Radio-Betrieb: Senderspeicher wählen
44	Surround	Surround-Modus umschalten
45	Preset	Radio-Betrieb: Senderspeicher wählen
46	⏻	Subwoofer ein- oder in den Ruhezustand schalten

Aufstellen

Hinweise zum Aufstellungsort

- Wählen Sie einen stabilen, ebenen Untergrund.
- Sorgen Sie für eine trockene, staubfreie Umgebung.
- Vermeiden Sie die Nähe von Wärmequellen und direkte Sonneneinstrahlung.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf die Kabel oder die Lautsprecher.

Die folgenden Angaben beziehen sich auf das „ideale Heimkino“, in dem der Zuschauer bzw. -hörer mit ausreichendem Abstand zentral vor dem Fernseher bzw. der Leinwand sitzt (siehe nebenstehende Grafik) und sich keine Gegenstände (Tische o.Ä.) dazwischen befinden. Doch leider erlauben der Raum, die Einrichtung oder andere Gegebenheiten nicht immer eine derart optimale Platzierung.

Generell gilt die Regel: Stets können Sie auf Basis unserer Empfehlungen experimentieren, was in Ihren Räumlichkeiten akustisch und optisch am besten funktioniert. Lassen Sie Ihre Ohren (und Augen) entscheiden!

Center-Lautsprecher

Den Center-Lautsprecher stellen Sie mittig direkt unter dem Bildschirm bzw. der Leinwand auf.

Front-Lautsprecher

Die Front-Lautsprecher werden rechts und links vom Bildschirm in einer Höhe von ca. 40 bis 120 cm aufgestellt oder aufgehängt. Sie sollten etwa in einer Linie mit dem Center-Lautsprecher stehen und mit dem Zuhörer ein möglichst gleichseitiges Dreieck bilden – das sogenannte Stereodreieck (Entfernung zum Hörer = Entfernung zwischen den Lautsprechern). Die Lautsprecher sollten gerade in den Raum oder leicht auf den Zuhörer ausgerichtet sein.

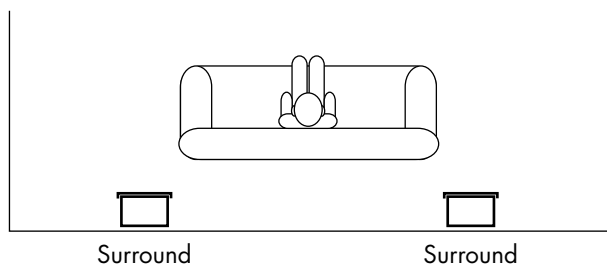
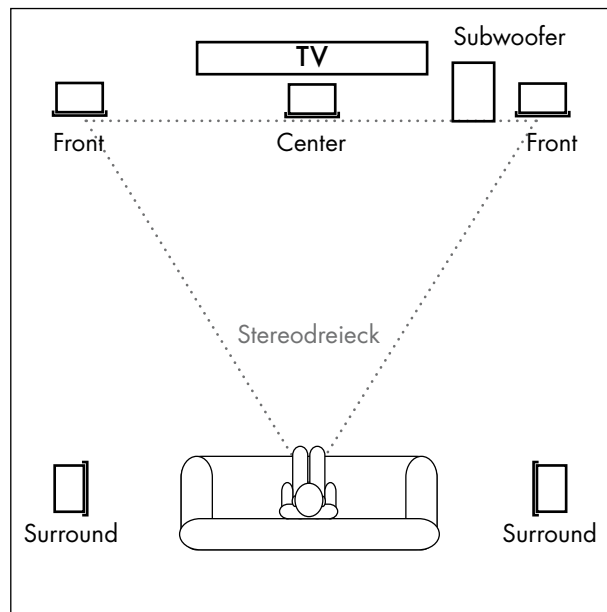
Subwoofer

Den Subwoofer sollten Sie ebenfalls in der Nähe des Fernsehers auf dem Fußboden platzieren. Positionieren Sie ihn jedoch nicht in einer Raumecke, da es hierbei zu unkontrollierbaren Frequenzüberhöhungen kommen kann. Ideal ist häufig ein Standort zwischen den Front-Lautsprechern.

Surround-Lautsprecher

Die Surround-Lautsprecher werden seitlich vom Zuhörer in Kopfhöhe (140 bis 210 cm) aufgestellt oder aufgehängt und auf den Zuhörer ausgerichtet. Der Abstand zum Zuhörer sollte mindestens 100 cm betragen und zur hinteren Raumwand mindestens 10 cm.

Sie können die Surround-Lautsprecher auch hinter dem Zuhörer in Kopfhöhe platzieren und nach vorn zur Leinwand ausrichten.



Weitere umfangreiche Aufstellungshinweise finden Sie auf unserer Website.

Analoger Audio-Ausgang

An den analogen Audio-Ausgang **11** „RC/Pre Out“ können Sie einen zusätzlichen Stereo-Verstärker mit Lautsprechern oder (Funk-) Aktivlautsprecher anschließen und im Menü auf diese Betriebsarten einstellen:

- 5.1 + 2ch
- 5.1 + 2ch fix
- 5.1 + Surr
- 7.1

5.1 + 2ch / 5.1 + 2ch fix

Hiermit wird das 5.1-Tonsignal auf die zwei Stereokanäle übertragen. So können Sie z. B. einen Vorraum oder eine Bar mit dem Ton aus dem Kino beschallen.

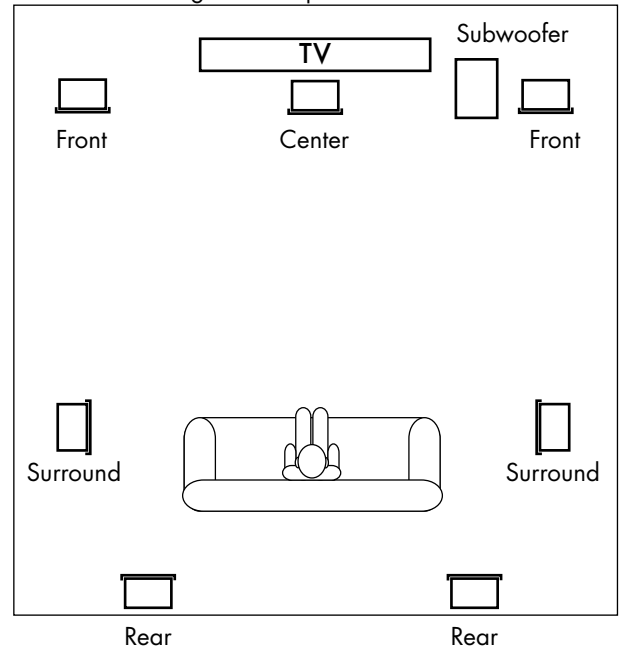
5.1 + Surr

In dieser Betriebsart werden die Surround-Kanäle ausgegeben. So können Sie die Surround-Lautsprecher per Funk ansteuern (z. B. mit der Teufel RearStation 4), falls das Verlegen von Lautsprecherkabeln nicht möglich ist.

7.1

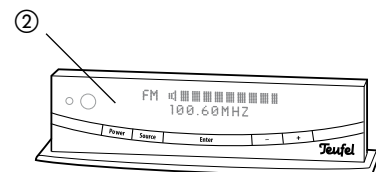
Für den Betrieb als 7.1 System benötigen Sie einen zusätzlichen Stereo-Verstärker mit Lautsprechern oder (Funk-) Aktivlautsprecher. Diese stellen Sie als hintere (Rear) Lautsprecher hinter den Zuhörern auf (siehe Grafik).

Anordnung der Lautsprecher im 7.1 Betrieb:



Bedienfeld

Das separate Bedienfeld ② enthält auch den Empfänger für die Signale der Fernbedienung. Daher sollten Sie das Bedienfeld so aufstellen, dass Sie es von Ihrer Sitzposition im Blick haben.

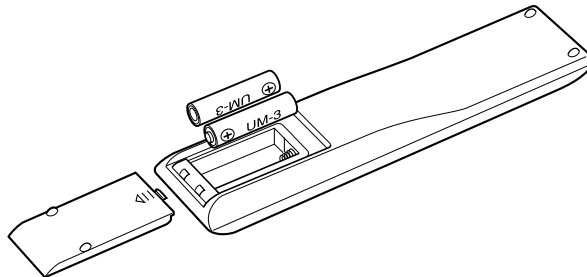


Fernbedienung

Zum Betrieb der Fernbedienung benötigen Sie zwei Batterien, Typ Micro bzw. AAA mit 1,5 Volt (im Lieferumfang enthalten).

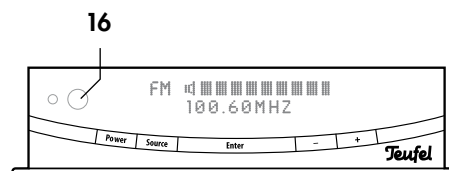
Batterien einlegen

- Drücken Sie leicht auf den Pfeil am Deckel des Batteriefachs auf der Rückseite der Fernbedienung und schieben den Deckel nach unten heraus.
- Entfernen Sie ggf. die alten Batterien (bitte beachten Sie die Hinweise zur Entsorgung auf Seite 23).
- Setzen Sie die Batterien gemäß der Abbildung im Batteriefach ein.
- Setzen Sie den Deckel wieder auf das Fach und schieben Sie ihn zu.



Funktionsweise

Die Fernbedienung überträgt die Steuersignale durch Infrarotlicht. Dazu ist es erforderlich, dass Sie die Fernbedienung in Richtung des Bedienfelds halten. Der Infrarotempfänger **16** befindet sich an der Vorderseite. Achten Sie darauf, dass das Infrarotlicht nicht durch Gegenstände behindert wird.



Anschließen

Gefahr Verletzungs- / Beschädigungsgefahr!



Verlegen Sie die Kabel so, dass sie keine Stolperfallen bilden.

Lautsprecher

- Verlegen Sie Lautsprecherkabel vom Subwoofer zu jedem der Satelliten-Lautsprecher. Dieses Kabel sollte hochwertige Lautsprecher-Doppellitze mit gekennzeichneten Adern sein.
- An der Rückseite der Lautsprecher befindet sich jeweils ein Anschlussterminal mit zwei Klemmen. Hier können Sie die Lautsprecherkabel mittels Bananensteckern oder direkt anschließen. Wir beschreiben hier nur den direkten Anschluss.
- Die Klemmen sind jeweils rot (+) und schwarz (–) markiert.



Achten Sie auf die korrekte Polung!

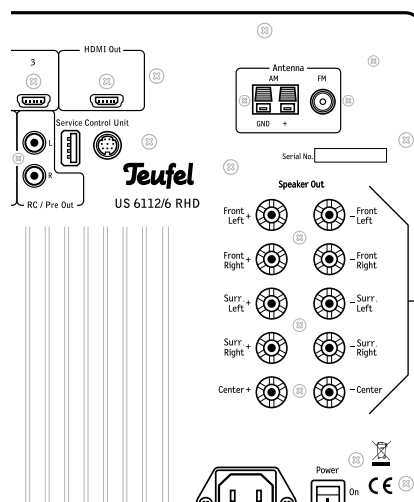
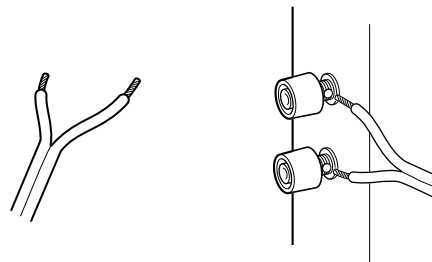
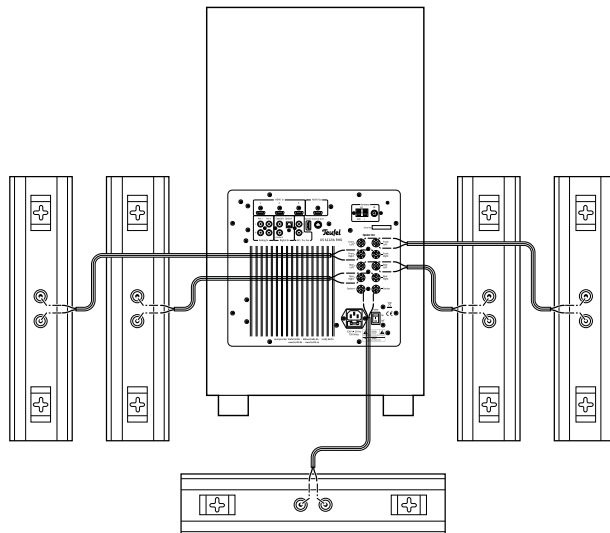
Verbinden Sie jeweils die Klemmen mit gleicher Farbe. Ansonsten leidet die Klangqualität. Die Adern der Lautsprecherkabel sind durch unterschiedliche Farben oder Formen markiert.

- Teilen Sie die Litze an beiden Enden auf etwa 30 mm und entfernen Sie jeweils ca. 10 mm der Isolierung. Verdrehen Sie die Litze, damit keine Adern herausstehen.
- Drehen Sie die Anschlussklemme gegen den Uhrzeigersinn los. Führen Sie das abisolierte Kabelende in das nun sichtbare Loch ein. Drehen Sie die Klemme im Uhrzeigersinn zu. Damit ist das Kabel festgeklemmt.
- Schließen Sie so alle Kabel an den Lautsprechern an.

Auf der Rückseite des Subwoofers befinden sich die Anschlussklemmen 9 „Speaker Out“ für die fünf Satelliten:

- Front – vordere Lautsprecher, links („Left“) und rechts („Right“).
- Surr. (Surround) – hintere Lautsprecher, links („Left“) und rechts („Right“).
- Center – mittlerer Lautsprecher.

Wie bei den Lautsprechern sind auch diese Klemmen jeweils rot (+) und schwarz (–) markiert. Schließen Sie hier alle Kabel von den entsprechenden Lautsprechern an.



9

Antennen

Gefahr Blitzschlaggefahr!



Falls Sie Außen- oder Dachantennen verwenden, achten Sie unbedingt auf entsprechenden Blitzschutz der Antennenanlage.

FM/UKW-Antenne

An die Buchse **5** „FM“ schließen Sie die Antenne zum Empfang von FM/UKW-Sendern an. Das kann eine Dach-/Außenantenne oder auch ein Kabelfernseh-Anschluss sein. Dazu benötigen Sie ein Koax-Anschlusskabel.

Falls am Aufstellort kein Antennenanschluss verfügbar ist, können Sie die mitgelieferte Wurfantenne **7** verwenden. Schieben Sie den Stecker der Antenne in die Buchse **5** „FM“ und ändern Sie die Position der Wurfantenne so lange, bis der Empfang am besten ist. Fixieren Sie die Antenne anschließend.

AM/MW-Antenne

Zum Empfang von Mittelwellensendern (AM/MW) dient die mitgelieferte Antenne **4**. Diese Antenne können Sie frei aufstellen oder an einer (Schrank-) Wand anschrauben.

Das Anschlusskabel der Antenne verbinden Sie mit den Buchsen **4** „AM“ auf der Rückseite des Subwoofers. Drücken Sie jeweils den Hebel der Anschlussklemme und führen das Kabelende in die Öffnung darunter ein. Beim Loslassen des Hebels wird das Kabel festgeklemt.

Eingänge für Quellgeräte

Der Subwoofer bietet Ihnen drei HDMI-Eingänge für digitale Audio/Video-Signale (HDMI 1 – 3), zwei analoge Toneingänge (Aux 1 und 2) sowie einen optischen und zwei koaxiale Digital-Toneingänge.

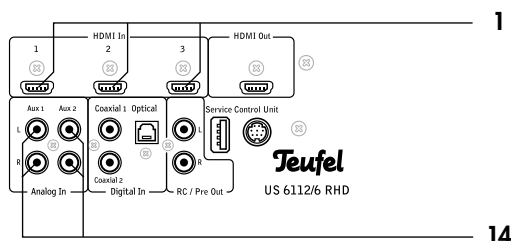
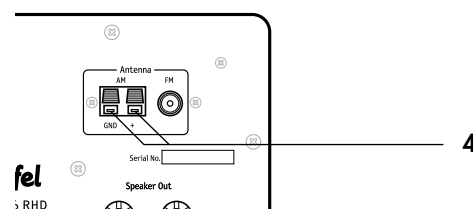
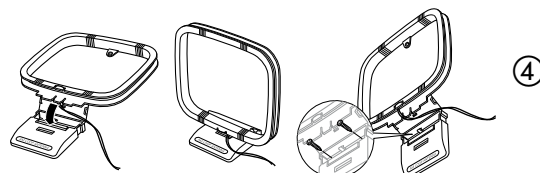
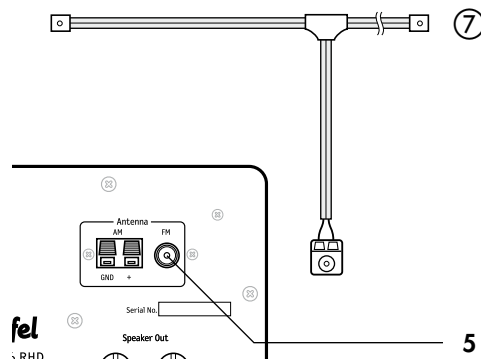
HDMI 1, 2 und 3

An die Buchsen **1** können Sie je ein Quellgerät mit digitalem Bild- und Tonsignal anschließen (z.B. PC, Blu-ray Player oder Spielkonsole). Dafür benötigen Sie HDMI-Kabel.

Falls ein Gerät den Ton nicht über HDMI ausgibt, können Sie diesem Gerät im Menü einen der Toneingänge des Subwoofer-Receivers zuordnen.

AUX 1 und AUX 2

An die Buchsen **14** können Sie zwei Quellgeräte mit analogem Ton anschließen. Dazu benötigen Sie je ein zweifach Cinchkabel (L und R).



Coaxial 1 und Coaxial 2

An die Buchsen **13** können Sie die coaxialen Digital-Tonausgänge von zwei Quellgeräten anschließen. Dafür benötigen Sie je ein Koaxialkabel mit Cinch-Steckern.

Optical

An die Buchse **12** können Sie den optischen Digital-Tonausgang eines Quellgerätes anschließen. Dafür benötigen Sie ein optisches Kabel mit TOSLINK-Stecker. Ihr Quellgerät benötigt entweder eine optische 3,5-mm-Buchse oder ebenfalls eine TOSLINK-Buchse.

Fernseher/Beamer

An die Buchse **2** „HDMI Out“ schließen Sie Ihr TV-Gerät oder Ihren Projektor an. Dazu benötigen Sie ein HDMI-Kabel.

RC/Pre Out

An den analogen Ausgang **11** können Sie einen Stereo-Verstärker, Aktivlautsprecher oder ein Funk-Übertragungssystem anschließen. Die Funktion dieses Ausgangs bestimmen Sie im Menü „System-Konf.“ (siehe „5.1/7.1“ auf Seite 17).

Bedienfeld

Mit dem Anschlusskabel **6** verbinden Sie die Buchse **22** des Bedienfelds **2** mit der Buchse **3** „Control Unit“ des Subwoofers. Die kleinen Stecker passen nur in einer Stellung in die Buchsen, mit der Kerbe nach unten. Wenden Sie beim Einstecken nur wenig Kraft an, da sonst die dünnen Kontakte verbiegen oder gar abbrechen könnten.



Kopfhörer

An die Buchse **23** „“ können Sie Stereo-Kopfhörer mit einem 3,5-mm-Klinkenstecker anschließen – dabei werden die Lautsprecher automatisch ausgeschaltet.

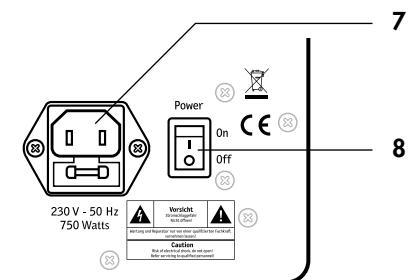
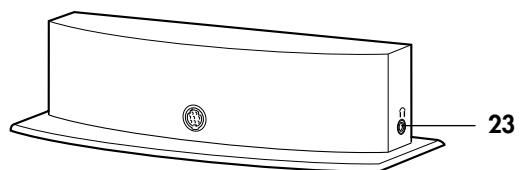
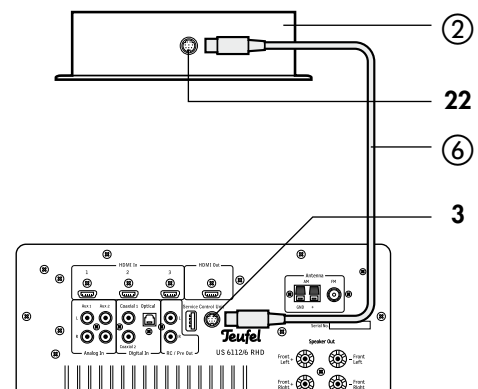
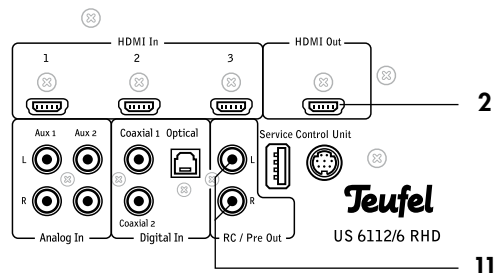
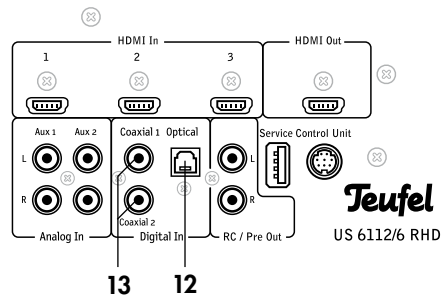


Gefahr Verletzungs-/Beschädigungsgefahr!

Verringern Sie die Lautstärke, bevor Sie den Stecker des Kopfhörers wieder abziehen, da sonst die Lautsprecher eventuell unerwartet ‚losbrüllen‘. Das könnte zu Schäden an Ihren Ohren und am Gerät führen.

Netzanschluss

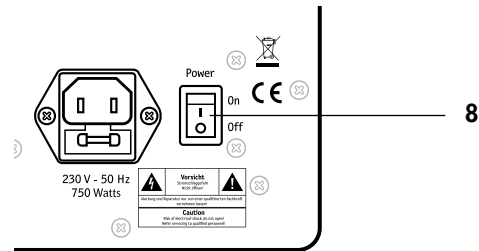
- Stellen Sie sicher, dass am Subwoofer der Netzschalter **8** „Power“ ausgeschaltet ist (Stellung „0/OFF“).
- Verbinden Sie die Netz-Anschlussbuchse **7** über das Netzkabel **5** mit einer Netzsteckdose (230V/50Hz).



Grundfunktionen

Ein- und Ausschalten

- Mit dem Netzschalter **8** „Power“ an der Geräterückseite schalten Sie Ihren Subwoofer ein und aus. Nach dem Einschalten befindet sich das Gerät im Ruhezustand (Standby) und die Anzeige **15** leuchtet rot.
- Mit der Taste **21** „Power“ oder **46** „“ schalten Sie Ihren Subwoofer in den Betriebs- bzw. Ruhezustand (Standby).



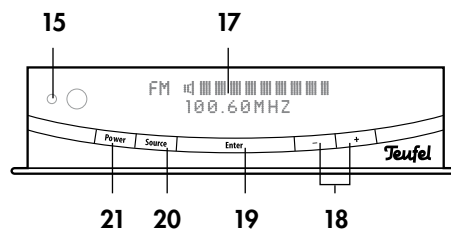
Automatisches Einschalten

Im Menü können Sie das automatische Ein- und Ausschalten aktivieren (Siehe „Standby Modus“, Seite 17).

Quelle wählen

Nach dem Einschalten ist das zuletzt gewählte Quellgerät aktiviert.

- Mit den Taste **20** „Source“ schalten Sie die Quelle in dieser Reihenfolge um:
HDMI 1, HDMI 2, HDMI 3, OPT, COAX 1, COAX 2, AUX 1, AUX 2, FM (Radio UKW), AM (Radio MW).
- Oder Sie wählen die Quelle direkt mit den Funktionstasten **25** der Fernbedienung.



Im Anzeigefeld **17** wird die gewählte Quelle dargestellt.

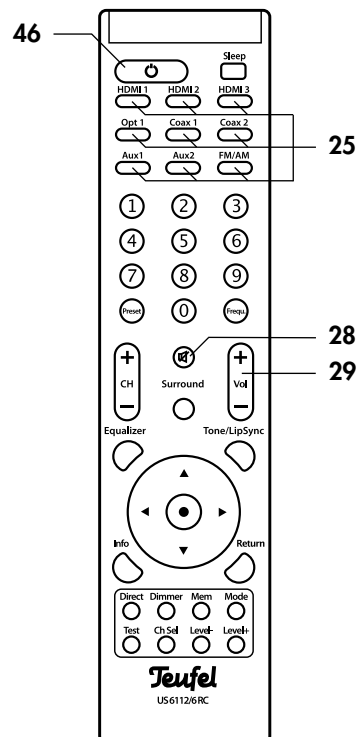
Lautstärke einstellen

- Lautstärke erhöhen: Taste **18** „+“ bzw. Taste **29** „Vol +“ drücken.
- Lautstärke verringern: Taste „18 -“ bzw. Taste **29** „Vol -“ drücken.

Im Anzeigefeld **17** wird die gewählte Lautstärke im Bereich „-69.0 dB“ (leise) bis „10.0 dB“ (laut) und als Balkenlinie dargestellt.

Stummschaltung (Mute)

- Mit der Taste **28** „“ schalten Sie den Ton aus. Im Anzeigefeld **17** erscheint der Hinweis „MUTE“.
- Ton wieder einschalten: Taste **28** „“ erneut drücken oder Lautstärke ändern.



Menüfunktionen

Über das Menü stellen Sie verschiedene Funktionen Ihres Subwoofers ein. So steuern Sie das Menü:

- Auswahltaste **19** „Enter“ bzw. **41** „•“ drücken. Auf dem angeschlossenen Bildschirm und dem Anzeigefeld **17** erscheint das Hauptmenü.
- Das gewünschte Untermenü mit den Einstelltasten **18** „+/-“ bzw. **31** „▲/▼“ wählen und die Auswahltaste **19** „Enter“ bzw. **41** „•“ drücken.
- Das Untermenü öffnet sich und Sie können mit den Einstelltasten **18** „+/-“ bzw. **31** „▲/▼“ das nächste Untermenü wählen oder die Werte verändern.
- Mit der Auswahltaste **19** „Enter“ bzw. **41** „•“ übernehmen Sie die Einstellung.
- Mit der Taste **20** „Source“ bzw. **32** „Return“ beenden Sie die jeweilige Funktion bzw. brechen diese ab und kehren in das vorherige Menü zurück.

Falls das Menü auf Englisch erscheint, schalten Sie so die Sprache auf Deutsch um:

1. Den Punkt „System Setup“ wählen.
2. Den Punkt „D/E“ wählen.
3. Den Punkt „Deutsch“ wählen.
Das Menü auf dem Bildschirm schaltet auf Deutsch um.
4. Taste **32** „Return“ so oft drücken, bis nur noch das Hauptmenü sichtbar ist.

Menü „Tuner“

Dieses Menü ist nur bei Radio-Betrieb (FM/AM) verfügbar.

Stationsspeicher

Hier können Sie mit den Einstelltasten **18** „+/-“ bzw. **41** „▲/▼“ die Stationsspeicher umschalten.

Frequenz

Hier stellen Sie mit den Einstelltasten **18** „+/-“ bzw. **41** „▲/▼“ die Empfangsfrequenz ein:

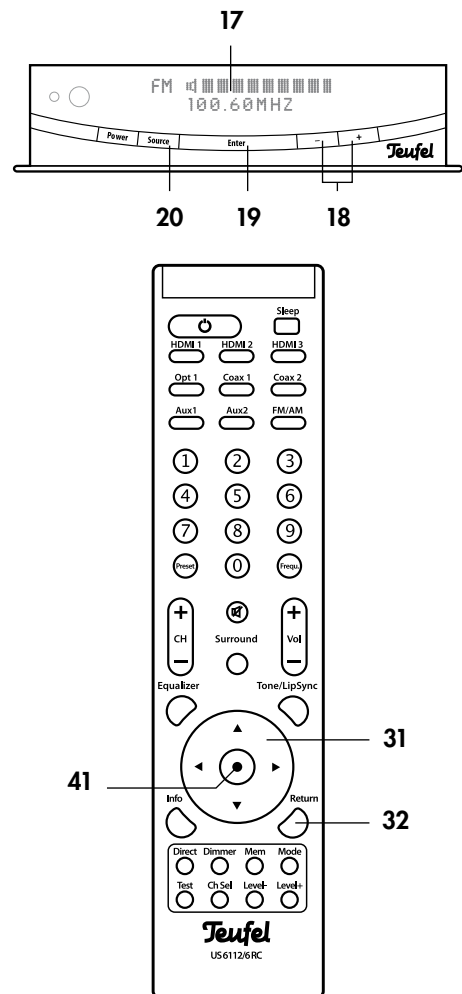
- **Manuell:** Bei jedem Antippen der Taste wird die Frequenz um einen Schritt (FM: 0,05 MHz, AM: 9 kHz) erhöht bzw. verringert.
- **Automatisch:** Längeres Drücken der Taste startet den Sendersuchlauf in die gewünschte Richtung, bis ein Sender mit ausreichend hoher Sendeleistung gefunden wird.

Programmsuche (APS)

Hiermit können Sie die Stationsspeicher automatisch belegen lassen. Auf die Frage „Auto tuning OK?“ drücken Sie die Auswahltaste **19** „Enter“ bzw. **41** „•“. Das Gerät speichert automatisch die ersten 30 Sender bei UKW/FM bzw. 10 Sender bei MW/AM. Bereits belegte Speicherplätze werden dabei gelöscht.

Speicher-Löschen

Hiermit löschen Sie die Stationsspeicher. Drücken Sie die Auswahltaste **19** „Enter“ bzw. **41** „•“ zum Löschen, oder die Taste **20** „Source“ bzw. **32** „Return“ zum Abbrechen.



Menü „Surround“

Mit den Einstelltasten **18** „+/-“ bzw. **41** „▲/▼“ schalten Sie den Surround-Modus für 2-Kanal-Quellen in dieser Reihenfolge um:

2.1 Stereo Stereo nur über Front links/rechts und Subwoofer

5.1 Stereo Stereo über alle Kanäle (Upmix)

Dolby PLII Movie Dolby ProLogic II für Film

Dolby PLII Music Dolby ProLogic II für Musik

DTS NEO:6 Music DTS NEO:6 für Musik

DTS NEO:6 Cinema DTS NEO:6 für Film

Falls nicht alle Satellitenlautsprecher angeschlossen sind, können einige Optionen nicht verfügbar sein.

Dolby Digital und DTS (Standard und HD)

Bei Wiedergabe von Dolby Digital oder DTS codierten Mehrkanaltonspuren ist der Surround-Modus fest vorgegeben und somit dieses Menü außer Funktion.

Menü „Klangsteuerung“

Modus

Dynamik-Komp.

Die Dynamik-Kompensation regelt Lautstärkeschwankungen zwischen einzelnen Titeln auf CDs oder anderen digitalen Tonquellen, so dass die Wiedergabe weder zu laut noch zu leise ist. Mögliche Einstellungen: Ein, Aus.

Cinema EQ

Diese Funktion reduziert den Höhenanteil von original abgemischtem Filmtone zur optimalen Anpassung des Klangs an die typische Akustik in einem Wohnzimmer. Mögliche Einstellung: Ein oder Aus.

Klang

Hiermit stellen Sie den Klang (Höhen und Bässe) ein. Mögliche Werte: von -10 dB (absenken) bis +10 dB (anheben).

Equalizer

Hiermit steht Ihnen eine sehr feine Klangregelung in neun Frequenzbereichen zur Verfügung. Sie können alle Kanäle gemeinsam, oder jeden Kanal separat einstellen (die beiden Rear-Kanäle stehen nur bei 7.1 Betrieb zur Verfügung.) Mögliche Werte: jeweils von -20 dB (absenken) bis +6 dB (anheben).

Der Menüpunkt „Reset“ stellt alle Frequenzbereiche des gewählten Kanals auf Null (neutral).

Hinweis: Bei einigen High-Definition-Formaten ist der Equalizer inaktiv.

Menü „Pegeljustierung“

Für jeden Lautsprecher können Sie hier die relative Lautstärke im Bereich von „-10“ (absenken) bis „+10“ (anheben) einstellen.

Menü „Quellenpegel“

Für jede Tonquelle können Sie hier die relative Lautstärke im Bereich von „-10“ (absenken) bis „+10“ (anheben) einstellen.

Menü „Audiozuordnung“

Für jeden der drei HDMI-Eingänge können Sie hier einen Audio-Eingang festlegen.

Beispiel: Sie möchten einen PC ohne HDMI-Ausgang anschließen. Mit einem DVI-auf-HDMI-Adapter übertragen Sie das Bildsignal, während der Ton per Cinchkabel an einem der analogen Eingänge (Aux) anliegt.

Menü „LS-Konfiguration“

Lip Sync

Die digitale Bildverarbeitung im Fernsehgerät braucht etwas Zeit. Damit Bild und Ton synchron bleiben, verzögern Fernsehgeräte den Ton um einige Millisekunden. Hier können Sie für jeden der HDMI- sowie für die übrigen Eingänge die Audio-Verzögerung im Bereich von 0 bis 100 ms einstellen, um den Ton des Subwoofers ebenfalls synchron zu halten.

Trennfrequenz

Dieser Menüpunkt bietet vielfältige Möglichkeiten der Anpassung an die Satelliten.

Frequenz

Hier können Sie die Werte 80 Hz, 100 Hz, 120 Hz, 150 Hz, 180 Hz, 200 Hz, 220 Hz und 250 Hz mit jeweils unterschiedlicher Flankensteilheit des Tiefpassfilters für den Subwoofer auswählen (-24 dB oder -36 dB pro Oktave).

Stellen Sie das 24-dB-Filter ein, wenn die Satellitenlautsprecher ein geschlossenes Gehäuse besitzen und über kein zusätzliches internes Hochpassfilter verfügen.

Stellen Sie das 36-dB-Filter ein, wenn die Satellitenlautsprecher ein Bassreflexgehäuse besitzen oder über ein internes 12-dB-Hochpassfilter verfügen.

Die jeweiligen Werte der empfohlenen Übergangsfrequenzen der Satellitenlautsprecher finden Sie in unserem Webshop in den technischen Daten oder in der Bedienungsanleitung.

Auch hier gilt: Experimentieren Sie ein wenig auf Basis unserer Empfehlungen, um zu einem optimalen Höreindruck zu gelangen.

Phase Sub

Hiermit schalten Sie die Phasenverschiebung (180°) für den Subwoofer ein und aus. Wählen Sie die Stellung, bei der der Subwoofer am lautesten und präzisesten klingt.

Abstand

Durch unterschiedliche Entfernungen der Lautsprecher zum Hörplatz kann der Raumklang-Eindruck gestört sein. Zum Ausgleich dieser Laufzeit-Unterschiede können Sie hier für alle Kanäle eine leichte Verzögerung des Signals einstellen. Messen Sie den Abstand vom Hörplatz zu den Lautsprechern und übertragen Sie die Werte in dieses Menü.

Menü „System-Konf.“

HDMI

CEC (Consumer Electronics Control)

Ist diese Funktion eingeschaltet (ON), werden CEC-kompatible Geräte per Steuerbefehl über die HDMI-Verbindung ein- und ausgeschaltet.

ARC (Audio Return Channel)

Dieser Kanal bietet bei einer HDMI-Verbindung einen Rückkanal für Audiodaten von Fernsehgeräten, die diese Funktion unterstützen. So kann bei Fernsehempfang der Ton vom Fernseher zum Verstärker des Subwoofers fließen, ohne dafür ein weiteres Kabel anzuschließen. Wählen Sie bei aktivierter ARC-Funktion den Fernsehton mit Taste **25** Coax 1 aus.

Mögliche Einstellungen: OFF (aus), ON (ein).



Wichtig!

Bitte beachten Sie, dass die ARC-Funktion bei vielen Fernsehgeräten nur von einem HDMI-

Eingang unterstützt wird.

Voraussetzung für die ARC-Funktion ist eine aktivierte CEC-Funktion.

Hinweis: Bei aktivierter CEC-Funktion erhöht sich der Standby-Stromverbrauch.

Standby Modus

Hiermit aktivieren Sie das automatische Ein- und Ausschalten:

Auto Ein	Der Subwoofer schaltet sich ein, sobald am analogen Eingang „Aux 1“ ein Audiosignal erkannt wird. Dabei wird „Aux 1“ automatisch als aktive Quelle gewählt.
Auto Ein/Aus	wie vor, jedoch schaltet sich der Subwoofer in den Ruhezustand, sobald am Eingang „Aux 1“ für einige Minuten kein Signal mehr anliegt.
Deaktiviert	kein automatisches Ein-/Ausschalten.

Einschaltpegel

Hiermit bestimmen Sie die Lautstärke beim Einschalten des Gerätes:

- letzter: Die beim Ausschalten eingestellte Lautstärke.
- fest: Sie stellen die Lautstärke im Bereich von -70 dB (leise) bis +10 dB (sehr laut) ein.

5.1/7.1

Hiermit schalten Sie zwischen 5.1- und 7.1-Betrieb um und bestimmen die Funktion des analogen Ausgangs **11** „RC/Pre Out“ (siehe auch „Analoger Audio-Ausgang“ auf Seite 10), an den Sie einen Stereo-Verstärker, Aktivlautsprecher oder ein Funk-Übertragungssystem anschließen können. Damit ist die Beschallung eines anderen Raums möglich, oder die Verbindung zu den hinteren Lautsprechern im 5.1/7.1-Betrieb mittels eines Funkübertragungssystems (wie z. B. der Teufel RearStation 4).

5.1+2ch	das 5.1 Tonsignal auf die zwei Stereokanäle (2.0) umwandeln, Lautstärkeregelung erfolgt vom Subwoofer.
5.1+2ch fix	wie vor, doch ohne Lautstärkeregelung.
5.1+Surr	5.1-Betrieb mit Ausgabe der Effektkanäle (Surround).
7.1	7.1-Betrieb mit Ausgabe der hinteren Kanäle (Rear).

D/E

Hiermit bestimmen Sie die Sprache des Bildschirm-Menüs. Mögliche Werte: Deutsch, English

System Reset

Hiermit wird das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

Surround

Mit der Taste **44** „Surround“ schalten Sie den Surround-Modus in dieser Reihenfolge um:

2.1 Stereo	Stereo nur über Front links/rechts und Subwoofer
5.1 Stereo	Stereo über alle Kanäle (Upmix)
Dolby PLII Movie	Dolby ProLogic II für Film
Dolby PLII Music	Dolby ProLogic II für Musik
DTS NEO:6 Music	DTS NEO:6 für Musik
DTS NEO:6 Cinema	DTS NEO:6 für Film

Falls nicht alle Satellitenlautsprecher angeschlossen sind, können einige Optionen nicht verfügbar sein.

Dolby Digital und DTS (Standard und HD)

Bei Wiedergabe von Dolby Digital oder DTS codierten Mehrkanaltonspuren ist der Surround-Modus fest vorgegeben und somit dieses Menü außer Funktion.

Testton

Mit dieser Funktion können Sie die Pegel der Lautsprecher-Kanäle kontrollieren und einstellen.

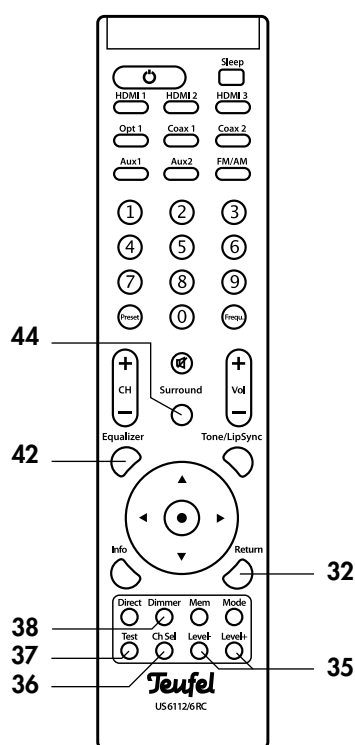
- Drücken Sie die Taste **37** „Test“. Ein Testton („rosa Rauschen“) wird nacheinander auf allen Lautsprechern ausgegeben.
- Mit den Einstelltasten **35** „Level +/-“ können Sie die Lautstärke des gerade aktiven Kanals im Bereich von „-10“ bis „+10“ anpassen.
- Zum Beenden des Testtons drücken Sie die Taste **32** „Return“.

Wir empfehlen den Einsatz des Schallpegelmessgeräts von Teufel, welches Sie auf unserer Website im Zubehörbereich bestellen können.

Kanalpegel-Tasten

Für jeden Lautsprecher können Sie hier – auch während der Wiedergabe – die relative Lautstärke erhöhen oder verringern.

- Wählen Sie den gewünschten Lautsprecher durch mehrfaches Antippen der Taste **36** „Ch Sel“.
- Sub** – Subwoofer
- Left** – Links vorne
- Right** – Rechts vorne
- Center** – Mitte
- Sur. L** – Surround links
- Sur. R** – Surround rechts
- Rear L** – Hinten links
- Rear R** – Hinten rechts
- Mit den Einstelltasten **35** „Level +/-“ können Sie nun die relative Lautstärke im Bereich von „-10“ bis „+10“ einstellen.
- Zum Beenden der Funktion drücken Sie die Taste **32** „Return“.



Dimmer

Mit der Taste **38** „Dimmer“ kontrollieren Sie die Helligkeit des Anzeigefeldes. Bei jedem Tastendruck wechselt die Anzeige: hell, mittel, dunkel, aus.

Equalizer

Wie mit der Menü-Funktion (siehe Seite 16) steht Ihnen hier ein sehr feine Klangregelung in neun Frequenzbereichen zur Verfügung.

Mögliche Werte: jeweils von -20 dB (absenken) bis +6 dB (anheben).

- Taste **42** „Equalizer“ drücken.
- Durch mehrfaches Drücken der Taste **42** „Equalizer“ oder mit den Einstelltasten **31** „▲/▼“ den gewünschten Kanal wählen
- Taste **41** „●“ drücken.
- Mit den Einstelltasten **31** „▲/▼“ die gewünschte Frequenz wählen und mit den Tasten **31** „▲/▼“ den Pegel im Bereich von -20 dB (absenken) bis +6 dB (anheben) einstellen.
- Zum Beenden der Einstellung die Taste **32** „Return“ drücken.

Hinweis: Bei einigen High-Definition-Formaten ist der Equalizer inaktiv.

Tone/LipSync

Mit der Taste **30** „Tone/LipSync“ können Sie den Klang und die Audio-Verzögerung einstellen.

Klang einstellen

Durch kurzes Antippen der Taste **30** „Tone/LipSync“ rufen Sie nacheinander die zwei Bereiche der Klangregelung auf: Bass (tiefe Töne, Bässe), Treble (hohe Töne)

- Mit den Einstelltasten **31** „▲/▼“ nun den gewählten Bereich von „-10“ (absenken) bis „+10“ (anheben) einstellen.
- Zum Beenden der Einstellung die Taste **32** „Return“ drücken.

Audio-Verzögerung einstellen

Durch Drücken der Taste **30** „Tone/LipSync“ für mehr als eine Sekunde können Sie den Wert der Audio-Verzögerung (siehe Menüfunktion „Lip Sync“ auf Seite 16) für den aktiven Eingang einstellen:

- Auf dem Anzeigefeld und auf dem Bildschirm wird der aktuelle Wert in Millisekunden (ms) angezeigt.
- Mit den Einstelltasten **31** „▲/▼“ die Audio-Verzögerung im Bereich von 0 bis 100 ms einstellen.
- Zum Beenden der Einstellung die Taste **32** „Return“ drücken.

Direct

Im Direct-Modus wird das Tonsignal ohne Klangregelung ausgegeben.

- Durch kurzes Drücken der Taste **39** „Direct“ wird die aktuelle Einstellung angezeigt:

Direct OFF – normaler Modus mit Klangregelung

Direct Mode – Direct-Modus ohne Klangregelung

- Durch erneutes kurzes Drücken der Taste **39** „Direct“ schalten Sie den Modus um.

Info

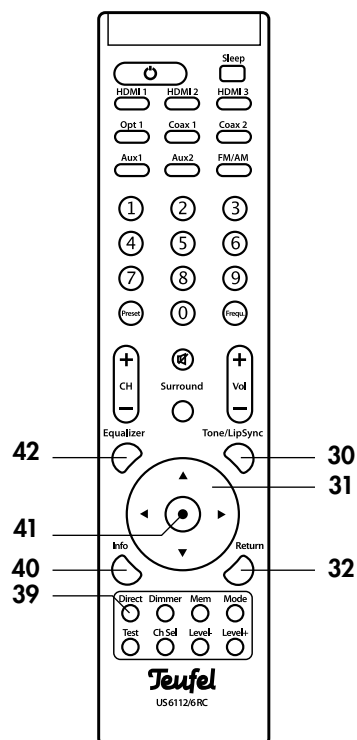
Durch Drücken der Taste **40** „Info“ werden auf dem Bildschirm und dem Anzeigefeld für etwa drei Sekunden Informationen zum aktuellen Audiosignal angezeigt. Z. B. „48KHz 2.1 Stereo“.

Sleep

Im Heimkino gemütlich einschlafen? Diese Ausschaltautomatik hilft dabei und schaltet den Subwoofer nach einer einstellbaren Zeit (max. 60 Minuten) aus.

- Taste **24** „Sleep“ einmal kurz drücken zeigt den Status der Automatik an:
„Sleep Mode OFF“ – Automatik deaktiviert.
„Timing xxmin“ – In xx Minuten wird ausgeschaltet.
- Mit den Einstelltasten **31** „▲/▼“ die gewünschte Zeit bis zum Ausschalten im Bereich von 15 bis 60 Minuten wählen.
- Zum Beenden der Einstellung die Taste **32** „Return“ drücken.

Nach Ablauf der eingestellten Zeit schaltet sich das System aus.



Radio-Wiedergabe

Wählen Sie als Quelle einen der beiden Radio-Empfangsbereiche aus (siehe Seite 14):

FM – Empfang von Mono- und Stereosendern im Bereich von 87,5 bis 108 MHz, RDS-Betrieb möglich.

AM – Empfang von Monosendern im Bereich von 522 bis 1.629 kHz.

Radiosender einstellen

Direkte Eingabe der Empfangsfrequenz:

- Taste **27** „Frequ.“ antippen, damit die Empfangsfrequenz im Anzeigefeld erscheint.
- Mit den Zifferntasten **26** „1 ... 0“ die Frequenz ohne Punkt oder Komma eingeben.
- Auswahl taste **41** „•“ drücken.

Sendersuche:

- Taste **27** „Frequ.“ antippen, damit die Empfangsfrequenz im Anzeigefeld erscheint.
- Mit den Einstelltasten **31** „◀/▶“ stellen Sie die Empfangsfrequenz ein:

Manuell: Bei jedem Antippen der Taste wird die Frequenz um einen Schritt (FM: 0,05 MHz, AM: 9 kHz) erhöht bzw. verringert.

Automatisch: Längeres Drücken der Taste startet den Sendersuchlauf in die gewünschte Richtung, bis ein Sender mit ausreichend hoher Sendeleistung gefunden wird.

Im Anzeigefeld wird die eingestellte Frequenz angezeigt. Sofern der Sender in Stereo empfangen wird, erscheint zusätzlich der Hinweis „ $\square$ “. Sendet der Sender ein RDS-Signal, wird nach einem Augenblick abwechselnd die Frequenz und der Name des Senders angezeigt.

Stereo/Mono

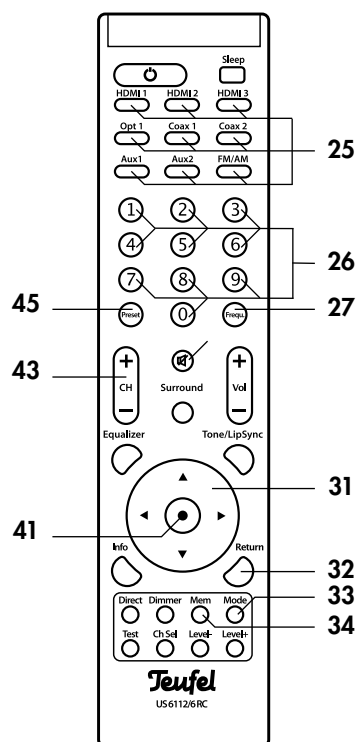
Bei schwachen Stereo-Sendern im UKW-Bereich (FM) kann es zu störendem Rauschen kommen. In diesem Fall können Sie mit der Taste **33** „Mode“ zwischen Mono- und Stereoempfang umschalten.

Senderspeicher

Das Gerät kann für den Empfangsbereich FM 30 und für AM 10 Sender speichern. Die gespeicherten Sender können Sie bequem per Tastendruck auswählen.

Sender manuell speichern

- Gewünschten Sender wie zuvor beschrieben einstellen.
- Taste **34** „Mem“ drücken.
Im Anzeigefeld erscheint die Frage „Store in P xx“ (Speichern in P xx).
- Mit den Zifferntasten **26** „1...0“ die gewünschte Speicherplatz-Nummer eingeben, oder mit den Einstelltasten **31** „◀/▶“ die gewünschte Nummer wählen.
- Auswahl taste **41** „•“ drücken.
- Falls der Speicherplatz bereits belegt ist, erscheint die Frage „Overwrite?“ (Überschreiben?).



Möchten Sie einen anderen Speicherplatz wählen, drücken Sie die Taste **32** „Return“ und beginnen von vorn.

- Zum Speichern die Auswahl Taste **41** „•“ drücken. Im Anzeigefeld erscheint kurz der Hinweis „OK“.

Damit ist der Sender gespeichert. Nach fünf Sekunden ohne Tastenbetätigung schaltet das Gerät in den Normal-Betrieb zurück.

Sender automatisch speichern

- Stellen Sie den gewünschten Empfangsbereich (FM oder AM) ein.
- Drücken Sie für etwa drei Sekunden die Taste **34** „Mem“.
Auf dem Bildschirm und im Anzeigefeld erscheint die Frage „Auto tuning OK?“ (automatisches Speichern OK?)
- Zum Abbrechen Taste **32** „Return“ drücken.
- Zum Fortfahren Taste **41** „•“ drücken.
Das Gerät speichert automatisch die ersten 30 Sender bei UKW/FM bzw. 10 Sender bei MW/AM. Bereits belegte Speicherplätze werden dabei gelöscht.

Gespeicherte Sender wählen

Mit den Tasten **43** „CH +/-“ rufen Sie die belegten Stationsspeicher nacheinander auf.

Eingabe der Nummer des Stationsspeichers:

- Die Taste **31** „Preset“ drücken.
Im Anzeigefeld erscheint die Nummer des zuletzt genutzten Speicherplatzes, z.B. „P03“.
- Mit den Zifferntasten **26** „1...0“ die Nummer des gewünschten Speicherplatzes zweistellig eingeben.
- Auswahl Taste **41** „•“ drücken.

Stationsspeicher löschen

- Zu löschenden Stationsspeicher aufrufen (siehe vorherigen Absatz)
- Taste **34** „Mem“ kurz drücken.
Auf dem Bildschirm und im Anzeigefeld erscheint die Frage „Erase P xx?“ (Löschen P xx?).
- Zum Abbrechen Taste **32** „Return“ drücken.
- Zum Löschen Taste **41** „•“ drücken.

Reinigung und Pflege

Reinigen Sie den Subwoofer und das Bedienfeld regelmäßig mit einem weichen, leicht angefeuchteten Microfasertuch. Beachten Sie dabei bitte die unbedingt die folgenden Hinweise:

Gefahr Stromschlag-Gefahr!



Wasser kann in Verbindung mit spannungsführenden Teilen zu elektrischem Stromschlag oder Kurzschluss führen.

- Sorgen Sie dafür, dass keine Flüssigkeit eindringt.
- Ziehen Sie vor dem Reinigen den Netzstecker.

Achtung Beschädigungsgefahr!

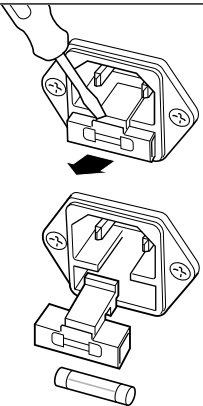


Falsches Reinigungsmittel kann die empfindliche Gehäuseoberfläche beschädigen.

- Verwenden Sie möglichst nur klares Wasser ohne Reinigungszusätze. Bei hartnäckigen Flecken können Sie mildes Seifenwasser verwenden.
- Auf keinen Fall dürfen scharfe Reiniger, Spiritus, Verdünner, Benzin oder Ähnliches für die Reinigung verwendet werden.

Hilfe bei Störungen

Die folgenden Hinweise sollen Ihnen helfen, Störungen zu beseitigen. Sollte dies nicht gelingen, nehmen Sie bitte Kontakt mit unserer Hotline auf (siehe Seite 3). Beachten Sie die Garantiehinweise.

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Der Subwoofer arbeitet nicht, Betriebsanzeige 15 oder das Anzeigefeld leuchten nicht.	Der Subwoofer ist ausgeschaltet oder hat keinen Strom.	Den Schalter 8 einschalten („On I“). Netzkabel und Steckdose prüfen.
	Sicherung defekt	Sicherung tauschen: Netzkabel entfernen. Sicherungshalter 9 an der Netzanschlussbuchse 7 vorsichtig herausziehen. Alte Sicherung nach unten herausdrücken. Ggf. neue Sicherung (5 A träge) einsetzen, Halter schließen. 
Der Subwoofer arbeitet nicht, aber das Anzeigefeld leuchtet.	Die Lautstärke ist zu niedrig eingestellt.	Lautstärke mit der Taste 18 „+“ bzw. 29 „Vol +“ erhöhen.
Der Subwoofer brummt.	Der Subwoofer ist an einem anderen Stromkreis als die restliche Anlage angeschlossen	Subwoofer und Quellgerät an denselben Stromkreis anschließen.
	Das Brummen wird durch Netzstörungen verursacht.	Netzfilter kaufen und beide Geräte daran anschließen.
	Das Brummen wird durch eine Mehrfachsteckdose verursacht.	Andere Mehrfachsteckdose verwenden oder Subwoofer direkt an die Wandsteckdose anschließen. Eventuell hilft es auch, wenn Sie den Netzstecker anders herum in die Steckdose stecken.
Die Wiedergabe ist ver-räuscht.	Grundsätzlich ist das System sehr rausch-arm. Meist „entlarvt“ das im Hochtonbereich sehr gut auflösende System die mangelhafte Qualität einer Signalquelle (z. B. von MP3-Dateien).	Sorgen Sie dafür, dass von der Quelle ein einwandfreies Signal gesendet wird.
Der Klang wirkt flau.	Satellit verpolt angeschlossen.	Prüfen Sie den korrekten Anschluss der Lautsprecherkabel aller Satelliten.
	LS-Konfiguration stimmt nicht.	Stellen Sie die richtige Trennfrequenz für Ihre Satelliten-Lautsprecher ein, und wählen Sie im Menüpunkt „Phase“ die Einstellung, die den besten Klang liefert (siehe Seite 17).

Umweltschutz

Entsorgung des Gerätes



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte das Gerät einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/ seines Stadtteils abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass die Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deshalb sind Elektrogeräte mit dem abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

Batterien und Akkus



Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!

Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe*) enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

Batterien und Akkus bitte nur in entladem Zustand abgeben!

*) gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

Technische Daten

Betriebsspannung:
Leistungsaufnahme:

230 V~, 50/60 Hz
Betrieb: max. 750 Watt
Ruhezustand: < 1 Watt

Maße (B x H x T):
Nettogewicht:

37 x 68 x 37 cm
21,4 kg



Dieses Produkt entspricht den Richtlinien
des Rates der Europäischen Gemeinschaft
2004/108/EC und 2006/95/EC

Technische Änderungen vorbehalten!

Teufel

Bei Fragen, Anregungen oder Kritik wenden Sie sich bitte an unseren Service:

Lautsprecher Teufel GmbH
Gewerbehof Bülowbogen - Ausgang D1
Bülowstraße 66
10783 Berlin (Germany)

Tel.: +49 (0)30 - 300 930 0
Fax: +49 (0)30 - 300 930 930
www.teufel.de
www.teufelaudio.com

Alle Angaben ohne Gewähr.
Technische Änderungen, Tippfehler
und Irrtum vorbehalten.